Ⅴ. の 　SISTEMANG EDUKASYON SA JAPAN

小・中学校

Elementary/Junior high school

では（６から12までの）と（12から15の３）はで、この９はとしてはをけるがあります（この、はくことはできません）。また、そのは、にをがあります。ではびやはなく、としてのにします。

Sa Japan, ang paaralang elementarya / SHOUGAKKOU (mula edad 6 hanggang edad 12 o anim na taong pagpasok) at junior high school / CHUUGAKKOU (mula edad 12 hanggang edad 15 o 3 taong pagpasok) ay mga kinakailangang edukasyon. Ang mga bata ay kailangang makatanggap ng edukasyon sa paaralan (sa loob ng 9 na taong ito, ang mga bata ay hindi maaaring magkaroon ng trabaho). Ang mga magulang o tagapag-alaga ay obligadong magbigay rin sa kanilang mga anak ng edukasyon.　Ang 9 na taong mandatory na edukasyon, ang mga mag-aaral ay hindi maaaring laktawan ito, at walang bagsak na marka. Ang kanilang magiging grade ay ayon sa kanilang edad.

* これらののは、4にまり、3にわる。

Ang taon ng pag-aaral ay nagsisimula sa Abril, at magtatapos sa Marso.

　(Edad)

22.....

Unibersidad



高等教育

Mataas na edukasyon

20.....

Junior college



College of Technology



18..... .................................

Paaralang pagsasanay sa bokasyonal



Paaralang pangalawang edukasyon

Mataas na paaralan



中等教育

Pangalawang

Edukasyon

15.....

義務教育（Mandatory)

Junior High school



中等教育

学校

Edukasyong

Mandatory

12..... .... .........................

Elementary School



義務教育

学校

初等教育

Elementarya

edukasyon

6......　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　............................

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Paaralan | きするところ  Lugar ng pag-aplay | （）  Paano Pumili ng Paaralan (pampubliko) | ()  Entrance Examination (pampubliko) |
| Elementary school | Bureau of education sa lungsod | が  Itinalaga ng lungsod | なし  Wala |
| （）  Junior high school (Regular) | Bureau of education sa lungsod | が（あり）  Itinalaga ng lungsod  (Mayroong isang itinalagang sistema ng paghiling ng pagpili ng paaralan.) | なし  Wala |
| Paaralang sapilitang edukasyon | Bureau of education sa lungsod | が  Itinalaga ng lungsod | なし  Wala |
| ／  Prefectural junior high school ／  Paaralang pangalawang edukasyon | Bureau of Education ng Prefectural | する  Nais na paaralan | あり  Mayroon |
| Mataas na paaralan | Bureau of Education ng Prefectural | する  Nais na paaralan | あり  Mayroon |

**Bayad sa pag-aaral**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Elementary school | Junior high school | Paaralang ng mandatory na edukasyon | /()  Prefectural junior high school /  Paaralang pangalawang edukasyon  （First semester） | ()  Paaralang pangalawang edukasyon  （Pangalawang semestre） | Mataas na paaralan |
| Bayad sa pag-aaral | Libre | | | | ではない  ※のにの  Hindi libre  \* Mayroong subsidy ang estado batay sa kinikita ng pamilya | |
| Gastos sa aklat | Libre | | | | ではない  Hindi libre | |
| など  Mga gamit sa paaralan, atbp. | ではない　　※やなどもとなります。  Hindi libre ※Kailangan mong magbayad para sa tanghalian sa paaralan at excursion  sa paaralan atbp. | | | | | |

* ・　 Mga Grant at Scholarship Program

1. 、：「」
   * 1. Pampublikong elementarya at junior high school: sistemang "tulong pinansyal para sa pagpasok sa paaralan"

（おがないなど）により、（へくこと）がであるとからとき、のおやなどなが。は、やなどがあります。はをじてに。

Para sa mga kadahilanang pampinansyal (walang pera, atbp.), kung napagalaman ng Bureau of Education na mahihirapan ang pagpasok (pagpasok sa paaralan), maaaring makatanggap ng kinakailangang tulong, tulad ng pera para sa mga gamit sa paaralan, tanghalian sa paaralan at iba pang kinakailangan. Kinakailangang under ng welfare households and semi-protected households. Mag-aplay sa Bureau of education sa pamamagitan ng paaralan.

1. ：「」　　　② High school: sistemang "iskolar"

を、にあてるためのをできます。

では、にするの（、など）をするなどがあります。

Maaaring makatanggap ng High School Enrollment Support para sa pagbabayad ng tuition maging pambansa, pampubliko o pribadong paaralan.

Sa bawat prefecture, ang mga iskolar para sa mga mag-aaral sa high school, atbp. ay magagamit upang suportahan ang mga gastos sa edukasyon (tulad ng aklat at mga gastos sa pagtustos ng paaralan, atbp.) maliban sa matrikula para sa mga sambahayang mababa ang kinikita.

詳しい情報はこちら　**「」**

Suriin dito para sa karagdagang impormasyon Ibaraki Prefectural Board of Education

"Impormasyon sa Scholarship"

<https://www.edu.pref.ibaraki.jp/board/gakkou/koukou/syogakukin/index.html>

とは…

のやなどをするです。はで、もです。

にを。

**ANO ANG PAGKOLEKTA NG PONDO NG SKOL TRIP ...?**

Ito ay isang sistema upang magreserba ng bayad sa transportasyon at bayad sa tirahan para sa excursion ng paaralan buwan buwan. Opsyonal ito. Maaari kang magbayad sa isang lump sum.

Magtanong sa paaralan.

